

391R2351

2.8.91

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 214/51

KOMISSION ASETUS (ETY) N:o 2351/91,**annettu 30 päivänä heinäkuuta 1991,****yksityiskohtaisista säännöistä, joita sovelletaan interventioelimen
hallussaan pitämän riisin ostoon elintarvikeavun toimittamiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamis-
sopimuksen,

ottaa huomioon riisin yhteisestä markkinajärjestelystä 21
päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston asetuksen (ETY)
N:o 1418/76⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
asetuksella (ETY) N:o 1806/89⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan
5 kohdan,

ottaa huomioon riisimarkkinoiden intervention yleisistä
säännöistä 21 päivänä kesäkuuta 1976 annetun neuvoston
asetuksen (ETY) N:o 1424/76⁽³⁾, sellaisena kuin se on
viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 794/91⁽⁴⁾, ja
erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

ostettaessa riisiä interventioelimiltä elintarvikeavun toimit-
tamiseksi joko kansainvälisten yleissopimuksien tai muiden
lisäohjelmien mukaisesti noudatetaan ennakolta määritettyjä
hintaehtoja ja yksityiskohtaisia sääntöjä,

jotta mahdollistettaisiin asianomaisten osallistuminen
elintarvikeaputoimitusten myöntämismenettelyyn parhailla
mahdollisilla edellytyksillä, heille olisi tarjottava mahdol-
lisuus tutkia omalla kustannuksellaan tuotteen laatu ja
ominaisuudet ennen tarjousten jättämiselle vahvistetun
määräajan päättymistä,

toimenpiteiden helpottamiseksi ostohakemuksen on sisället-
tävä kaikki tuotteen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot,

yhteisön markkinoiden häiriöiden välttämiseksi sekä
yhteisön taloudellisten toimijoiden välisen kilpailun mahdol-
listen vääristymien välttämiseksi julkisiin varastoihin
varastoitujen tavaroiden ostohinta on määritettävä selkeästi
ja kaikkien tarjouksen tekijöiden on saatava siitä tieto
etukäteen; nämä vaatimukset huomioon ottaen olisi säädet-
tävä, että elintarvikeaputoimituksen toimittamiseen saaneen
tarjouksen tekijän ostamista tavaroista maksetaan asetuksen
(ETY) N:o 1418/76 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti
määritetty interventio-ostohinta,

jotta sopimuksen tekemisen jälkeen ei muutettaisi kilpailun
edellytyksiä, jotka ovat voimassa tehtäessä tarjouksia
elintarvikeaputoimitusten myöntämiseksi, olisi säädettävä
poikkeuksellisesti, että tiettyjä menetelmiä hintojen
tarkistamiseksi ostosopimuksen tekemispäivän tai tavarun
noutopäivän perusteella ei sovelleta,

yleisistä säännöistä yhteisön elintarvikeapuna toimitettavien
tuotteiden hankkimiseksi yhteisössä 8 päivänä heinäkuuta
1987 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2200/87⁽⁵⁾ 4
artiklassa säädetään, että hyväksytyyn tarjouksen tekijän on
mahdollista toimittaa yhteisön elintarvikeaputoimituksena
julkisista varastoista peräisin olevien tavaroiden tai niistä
valmistettujen tavaroiden sijasta markkinoilta hankittuja
tavaroita tai niistä valmistettuja tavaroita, jos hän kuitenkin
ostaa tarjouskilpailuilmoituksessa mainitut tavarat; viimeksi
mainitun vaatimuksen noudattaminen on ensisijaisista
toisaalta julkisten varastojen tervehdyttämistavoitteen
saavuttamiseksi ja toisaalta taloudellisten toimijoiden tasa-
arvoisuuden varmistamiseksi toimitusten myöntämismenet-
teltyssä; tämän vuoksi olisi säädettävä, että hyväksytyyn
tarjouksen tekijän on annettava erityinen vakuus sen
varmistamiseksi, että hän noudattaa velvollisuutta maksaa
ostohinta kyseiselle interventioelimelle lyhyen ajan kuluessa;
tämän vuoksi saman tavoitteen saavuttamiseksi olisi säädet-
tävä, että jos ostohakemusta ei esitetä interventioelimelle
edellä säädettyjen edellytysten mukaisesti, seurauksena on
edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 2200/87 12 artiklan
mukaisesti annetun, elintarvikeavun toimitukseen liittyvän
vakuuden menettäminen; tämän erityisvakuuden antamisessa
ja vapauttamisessa olisi sovellettava maataloustuotteiden
vakuusjärjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä
soveltamissäännöistä 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun
komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85⁽⁶⁾, sellaisena kuin se
on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3745/89⁽⁷⁾,
säännöksiä,

yhteisön elintarvikeavun toimittamiseen sovelletaan erityistä
valvontajärjestelmää, minkä vuoksi interventioista peräisin
olevien tuotteiden käytön ja/tai määräraikan valvontaa
koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16
päivänä helmikuuta 1988 annetun komission asetuksen
(ETY) N:o 569/88⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi
muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2322/91⁽⁹⁾, säännöksiä ei
ole tarpeen soveltaa, ja

⁽¹⁾ EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 177, 24.6.1989, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 166, 25.6.1976, s. 24

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 82, 28.3.1991, s. 5

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 204, 25.7.1987, s. 1

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 205, 3.8.1985, s. 1

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 364, 14.12.1989, s. 54

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 55, 1.3.1988, s. 1

⁽⁹⁾ EYVL N:o L 213, 1.8.1991, s. 64

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Interventioelimen hallussaan pitämä riisi ostetaan, asetuksen (ETY) N:o 1424/76 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun elintarvikeaputoimituksen suorittamiseksi, tämän asetuksen mukaisesti.

Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3972/86⁽¹⁾ 5 ja 6 artiklan mukaisen yhteisön elintarvikeaputoimituksen suorittamisesta annettuja 2-7 artiklan säännöksiä sovelletaan soveltuvin osin ensimmäisessä alakohdassa myös tarkoitettuun kansalliseen elintarvikeapuun, jollei viimeksi mainitun avun järjestämistä ja jakamista koskevista kansallisista erityistoimenpiteistä muuta johdu.

2 artikla

Asianomainen interventioelin saattaa käyttöön 1 artiklassa tarkoitettua toimitusta varten tavarana, joka vastaa tarjouskilpailuilmoituksessa tai tarjouskilpailukutsussa vahvistettuja ominaisuuksia.

Interventioelin toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet, jotta kaikki taloudelliset toimijat, jotka ovat kiinnostuneita tarjouksen tekemisestä toimituksen myöntämismenettelyssä, voisivat heti tarjouskilpailuilmoituksen julkaisemisen tai tarjouskilpailukutsun vastaanottamisen jälkeen tutkia hankittavasta tuotteesta otettuja näytteitä omalla kustannuksellaan. Tutkimuspyynnöt voidaan esittää ja näytteiden otto voidaan suorittaa ainoastaan ennen tarjousten jättämiseksi edellä tarkoitettua menettelyä noudattaen vahvistetun määräajan päättymistä.

3 artikla

1 Elintarvikeaputoimituksen myöntämistä seuraavan kuuden arkipäivän kuluessa kyseinen taloudellinen toimija esittää interventioelimelle kirjallisen viestinnän keinoin ostohakemuksen, joka koskee toimijan toimitettavakseen saamien erien määrää. Hakemuksessa on oltava:

- a) hakijan nimi ja osoite,
- b) viittaus yhteisön elintarvikeapua koskevaan toimintaan sekä taloudellisen toimijan toimitettavakseen saaman erityisen erän tai saamien erityisten erien numero.

2 Hakemukseen on liitettävä todiste siitä, että asianomainen on saanut kyseisen toimituksen toimitettavakseen. Tällainen todiste on jäljennös komission hänelle toimittamasta, toimituksen myöntämistä koskevasta ilmoituksesta.

3 Ostohakemus on hyväksyttävä ainoastaan, jos se on 1 ja 2 kohdan säännösten mukainen ja jos siihen on liitetty todiste:

— siitä, että hakija on antanut asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston säännösten mukaisesti vakuuden, jonka summa on samansuuruinen kuin 5 artiklan mukaisesti määritetty kyseisen riisierän tai kyseisten riisierien ostohinta,

— siitä, että tuotteelle ja elintarvikeapuna toimitettavalle määrälle on haettu vientitodistusta komission asetuksen (ETY) N:o 891/89⁽²⁾ 6 artiklan mukaisesti.

4 Jos ostohakemusta ei esitetä 1 kohdassa tarkoitettussa määräajassa, vakuus, joka on annettu asetuksen (ETY) N:o 2200/87 12 artiklan mukaisesti tarjouskilpailuilmoituksessa tai tarjouskilpailukutsussa määritellyin edellytyksin, menetetään, lukuun ottamatta tapauksia, joissa on ylivoimainen este.

4 artikla

Interventioelin antaa ostohakemuksen jättöpäivää seuraavan kolmen arkipäivän kuluessa hakijalle kirjallisen televiestinnän muodossa tiedon hakemuksen hyväksymisestä, jos tämä hakemus on 3 artiklan säännösten mukainen.

5 artikla

1 Kyseisen riisin ostohinta on asetuksen (ETY) N:o 1418/76 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu interventio-ostohinta, joka on voimassa elintarvikeapuna toimittamista koskevassa tarjouskilpailussa esitettävien tarjousten jättämisen viimeisenä määräpäivänä ja jota ei ole tarkistettu tuotteen laadun mukaan. Tätä hintaa ei ole myöskään tarkistettu sen päivämäärän mukaan, jolloin tuote tosiasiallisesti viedään pois interventioelimen hallusta. Hinta koskee tavaraa, joka on lastattu irtotavarana kulkuneuvoon varaston ulkopuolella.

2 Ostohintaan sovellettava muuntokurssi on tarjousten tekemiselle vahvistetun määräajan päättymispäivänä voimassa oleva maatalouden muuntokurssi.

6 artikla

1 Ostaja maksaa interventioelimelle riisin ostohinnan ennen tavarana noutamista kolmenkymmenen päivän kuluessa 4 artiklassa tarkoitettua hakemuksen hyväksymistä koskevasta ilmoituksesta.

Tavara voidaan noutaa osissa ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettussa määräajassa interventioelimen kanssa sovittavalla tavalla; tällaisessa tapauksessa maksaminen tapahtuu maksuerissä tavarana noutamisen tosiasiallisen aikataulun huomioon ottamiseksi.

Ostohinnan maksaminen on asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklassa tarkoitettu ensisijainen vaatimus.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 370, 30.12.1986, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 94, 7.4.1989, s. 13

2 Vahingot ja varastointikustannukset riisin osalta, jota ei ole noudettu 1 kohdassa tarkoitettussa määräajassa, ovat ostajan vastuulla.

7 artikla

Edellä 3 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettu vakuus vapautetaan asetuksen (ETY) N:o 2220/85 V osaston säännösten mukaisesti.

8 artikla

Komissio toimittaa kyseiselle interventioelimelle toimituksen myöntämistä seuraavien kolmen työpäivän kuluessa kaikki ostotoimen moitteettomaan suorittamiseen tarvittavat tiedot ja erityisesti sen henkilön nimen tai niiden henkilöiden nimet, jotka ovat saaneet toimitettavakseen yhteisön elintarvikeavun toimittamista varten hankittavat erät.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä heinäkuuta 1991.

9 artikla

Interventioelimen hallussaan pitämien tuotteiden avulla toteutettavan kansallisen elintarvikeavun osalta kansallinen toimivaltainen viranomainen ilmoittaa viipymättä komissiolle, vähintään kahdeksan työpäivää ennen toimenpiteiden toteuttamista, tarkoitettua hankintaa koskevat tiedot, erityisesti tuotteen ominaisuudet, määrän, suunnitellun hankintakauden ja toimituksen määräpaikan.

10 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti tehtyihin ostoihin interventioelimiltä ei sovelleta asetuksen (ETY) N:o 569/88 säännöksiä.

11 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Komission puolesta

Ray MAC SHARRY

Komission jäsen